

**ONEX**<sup>®</sup>



Model: OWF830/OWF836

# RANGE HOOD

## USER MANUAL

# Dépannage

## Table of Contents

<b>Safety Information</b>	-----	1
<b>Pre-installation</b>	-----	3
<b>Installation</b>	-----	5
<b>Operation</b>	-----	7
<b>Maintenance</b>	-----	8
<b>Care and Cleaning</b>	-----	9
<b>Troubleshooting</b>	-----	10
<b>Warranty</b>	-----	11

DANGER : Veuillez couper l' alimentation électrique ou couper le disjoncteur avant de procéder au dépannage de cette hotte . Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort , voire des blessures graves , en raison du courant électrique présent.

Si votre hotte présente des problèmes et que vous avez besoin de solutions de dépannage , vous pouvez obtenir de l' aide grâce aux solutions ci -dessous. Si , après avoir essayé , le problème persiste , contactez un technicien pour une évaluation.

Problème	Solution
Ma hotte ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que l'alimentation électrique et le câblage sont connectés en toute sécurité.</li><li>Vérifiez à nouveau que le disjoncteur est activé et que l'alimentation électrique est sous tension.</li><li>Vérifiez que les câbles du panneau de commande sont correctement connectés aux tableaux de distribution.</li></ol>
Ma hotte vibre pendant que le ventilateur fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que la hotte est solidement fixée au meuble/ mur. Serrez ou ajoutez des vis si nécessaire.</li><li>Vérifiez que le moteur est bien en place et solidement fixé. Si ce n'est pas le cas, resserrez-le.</li><li>Si ces étapes n'ont pas résolu le problème, votre ventilateur est peut-être endommagé. Dans ce cas, vous devrez peut-être le remplacer.</li></ol>
Le ventilateur fonctionne faiblement.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifiez à nouveau que la taille du conduit est correcte.</li><li>Nettoyez les conduits ou les filtres s'ils sont sales. Vérifiez également que le grillage de la hotte est correctement ventilé.</li><li>Si possible, vérifiez que l'amortisseur fonctionne correctement concernant l'ouverture.</li></ol>
Le ventilateur ne fonctionne pas correctement même si les lumières fonctionnent.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que le ventilateur n'est pas bloqué/qu'il ne gratte aucune des surfaces de la hotte.</li><li>Si cela ne fonctionne pas, vous devrez peut-être remplacer le moteur car il peut être défectueux.</li></ol>
La hotte aspirante ne fonctionne pas efficacement.	<ol style="list-style-type: none"><li>La distance minimale entre la zone de cuisson et l'appareil doit être de 60 ou 80 cm maximum. Vérifiez si cela est correct.</li><li>Assurez-vous que le conduit n'est pas exposé au vent facile ouverture.</li><li>Assurez-vous que la vitesse du ventilateur est appropriée. plus la cuisson est intense, plus la vitesse de la hotte doit être élevée.</li><li>Fermer les fenêtres et les portes de la pièce permettra à la ventilation de fonctionner beaucoup mieux.</li><li>Comme indiqué lors de l'installation, tous les conduits doivent être réalisés correctement. Il peut être nécessaire de réduire la longueur des conduits ou le nombre de coude.</li><li>Assurez-vous que toutes les menuiseries des conduits sont scellées et sécurisées correctement.</li></ol>
La lumière ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifiez si l'ampoule est desserrée et doit être resserrée.</li><li>Si le serrage ne résout pas le problème, remplacez l'ampoule par une nouvelle et voyez si cela résout le problème.</li><li>Si le remplacement et/ou le serrage ne résout pas le problème, vous devrez peut-être remplacer le système de service d'éclairage sur la hotte.</li></ol>
Le panneau tactile ne répond pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>Effectuez une réinitialisation du cycle d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation, attendez 10 secondes, puis rebranchez le cordon d'alimentation.</li><li>Si l'étape 1 ne résout pas le problème, veuillez nous contacter immédiatement pour un remplacement du panneau de contrôle.</li></ol>

# Entretien et nettoyage

Cette hotte aspirante offre une excellente durabilité avec un entretien approprié ; elle conserve ses performances et son esthétique . Voici quelques conseils pour l'entretien de votre hotte .



AVERTISSEMENT : Le non-respect des normes de base en matière de soins et  
Le nettoyage de la hotte augmentera le risque d'incendie.

Faire
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Un nettoyage approprié de la hotte implique l'utilisation d'eau savonneuse tiède ou presque chaude et le nettoyage avec un chiffon doux .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Nettoyez le capot en suivant la ligne et le sens du trait de polissage d'origine sur le capot.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Après le nettoyage au savon , rincez soigneusement la hotte à l'eau claire 2 à 3 fois et essuyez délicatement avec un chiffon doux et propre .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Vous pouvez utiliser un produit de polissage pour acier inoxydable non abrasif pour une touche plus fine si désiré.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Si des systèmes de ventilation sont installés, vérifiez - les régulièrement pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués ou qu'ils ne contiennent pas de débris.</li></ul>

Ne pas
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Ne nettoyez pas la hotte avec des produits abrasifs ou des détergents corrosifs. Évitez les détergents contenant des éléments tels que le chlore, l'iode, le fluorure et d'autres agents. Ceux-ci ne feraient qu'endommager les matériaux de surface de la hotte .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Ne laissez pas de savon ou autre détergent sur la hotte trop longtemps . Ces produits endommageraient le matériau . Rincez - la à l'eau claire dès que possible .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Ne laissez pas la hotte sale trop longtemps car les particules de saleté endommageront facilement les différentes sections de la hotte .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Ne laissez pas les particules, notamment celles provenant de matériaux de construction , pénétrer dans la hotte . Lors d'un nettoyage ou d'une rénovation en profondeur , veillez à bien couvrir la hotte afin de réduire l'accumulation d'éléments .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>□ Les produits de nettoyage tels que l'alcool et autres agents inflammables ne doivent pas être utilisés à proximité du poêle car ils peuvent provoquer des explosions.</li></ul>

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



FOR DOMESTIC COOKING ONLY!



INSTALLER: Leave this manual with the homeowner.  
HOMEOWNER: Use and Care information on Page

### WARNING

#### SUITABLE FOR USE IN HOUSEHOLD COOKING AREA.

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have the questions, contact the manufacturer at the email address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switching power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back-drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

#### TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- a. Never leave surface units unattended at high settings. Boil overs cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- b. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
- c. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- d. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

### WARNING

#### TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING\*:

1. SMOOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. IF THE FLAMES DO NOT GO OUT IMMEDIATELY, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
  2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.
  3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – This could cause a violent steam explosion.
  4. Use an extinguisher ONLY if:
    - a. You own a Class ABC extinguisher and you know how to operate it.
    - b. The fire is small and contained in the area where it started.
    - c. The fire department has been called.
    - d. You can fight the fire with your back to an exit.
- Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

### CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. For the best capture of cooking impurities, your range hood should be mounted so that the top of the hood is 24"-32" above the cooking surface ( The minimum hood distance above cook top must not be less than 24"; any installation less than 24" may cause over heat and cause damage to the range hood, ROXON does not warrant this improper installation.
4. Two installers are recommended because of the larger size and weight of this hood.
5. To reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside – Do not exhaust air into spaces within walls and ceiling or into attics, crawl space or garages.
6. Use with approved cord-connection kit only
7. Please read specification label in product for further information and requirements.

## SPECIFICATIONS

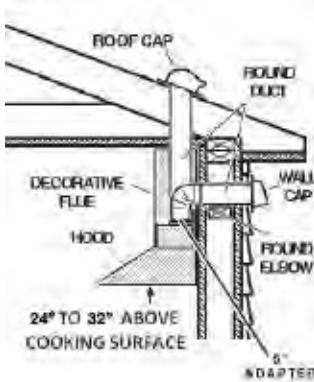
Suction Power: 1000CFM  
 Ceiling Height: Up to 9 feet  
 Filter Type: Baffle  
 Lamp: 1x5W LED

## INSTALL DUCTWORK

### VENTING REQUIREMENTS

Determine which venting method is best for your application. Ductwork can extend either through the wall or the roof. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs. The length of the ductwork and the number of elbows should be kept to a minimum to provide efficient performance. The size of the ductwork should be uniform. Do not install two elbows together. Use 2" duct tape to seal all joints in the ductwork system.

Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use caulking to seal exterior wall or floor opening around the cap.



Flexible ductwork is not recommended. Flexible ductwork creates back pressure and air turbulence that greatly reduces performance. **USE ONLY METAL DUCTWORK.** Make sure there is proper clearance within the wall or floor for exhaust duct before making cutouts. Do not cut a joist or stud unless absolutely necessary. If a joist or stud must

be cut, then a supporting frame must be constructed.

45° Elbow	3.0 feet
90° Elbow	5.0 feet
90° Flat Elbow	12.0 feet
Wall Cap	0.0 feet

FIGURE 2

### CALCULATE THE DUCT RUN LENGTH

The duct run should not exceed 35 equivalent feet if ducted with the required minimum of 6" round duct. Calculate the length of the ductwork by adding the equivalent feet in FIGURE 2 for each piece of duct in the system. An example shown in FIGURE 3.

For the best results, do not use more than three 90° elbows in a system. Make sure that there is a

9 feet straight duct	9.0 feet
Elbows	10.0 feet
Wall cap	0.0 feet
Total feet	19.0 feet

FIGURE 3

minimum of 24" of straight duct between elbows if

together. If you must elbow right away, do it as far away from the hood's exhaust opening as possible. Distances over 30" are at the installer and users discretion.

### Cold weather installations

An additional back draft damper should be installed to minimize backward cold air flow and a nonmetallic thermal break should be installed to minimize conduction of outside temperatures as part of the vent system. The damper should be on the cold air side of the thermal break. The break should be as close as possible to where the vent system enters the heated portion of the house.

## WARNING

- Venting system **MUST** terminate outside the home.
- **DO NOT** terminate the ductwork in an attic or other enclosed space.
- **DO NOT** use 4" laundry-type wall caps.
- Flexible-type ductwork is not recommended.
- **DO NOT** obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- Failure to follow venting requirements may result in a fire.
- Indoor installation **ONLY**.
- If any trouble shooting happen, **DO NOT** try to repair yourself. If not, warranty void.

### FILTRE À CHICANE À GRAISSE EN ACIER INOXYDABLE

L'entretien est essentiel au bon fonctionnement de votre appareil. Voici quelques conseils d'entretien :

□ Nettoyez les filtres à graisse fréquemment, par exemple toutes les deux semaines ou plus après une utilisation intensive. Vous pouvez utiliser un détergent tiède pour un nettoyage efficace de la graisse.

□ Les filtres à chicane sont faciles à nettoyer et vont au lave-vaisselle.



Comment nettoyer :

1. Dégagez le filtre déflecteur de la hotte en tirant sur le levier et en retirant lentement le filtre.
2. Nettoyez soigneusement les filtres avec une solution détergente chaude sans les plier, puis laissez-les sécher avant de les remettre en place.
3. Réinstallez les filtres à chicane.

### ÉCLAIRAGE

#### Remplacement des lampes

Demandez à votre revendeur ou visitez notre site Web pour acheter la dernière version de LED



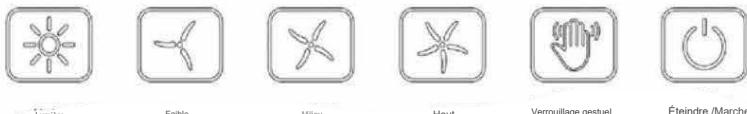
(retirer la LED)



(Branchez le terminal pour remplacer la LED)

## Operation Opération

1. Cette hotte peut être actionnée manuellement avec un panneau de commande avant avec des fonctionnalités telles que le réglage à 3 vitesses, la lampe et l'arrêt différé.



### Fonctions des boutons

Alimentation : Appuyez sur le bouton Power pour allumer la hotte, appuyez à nouveau dessus pour accéder au réglage du temps d'arrêt. La minuterie par défaut est réglée sur 1 minute, Appuyez une fois de plus sur le bouton d'alimentation pour éteindre la hotte immédiatement.

Volume : Appuyez sur le contrôle de vitesse (faible, moyen, élevé) pour augmentez le volume d'air au maximum, puis passez au volume d'air le plus faible

Lumière : Appuyez sur le bouton Lumière pour allumer la lumière, appuyez à nouveau pour le niveau le plus brillant , touchez une troisième fois pour éteindre la lumière.

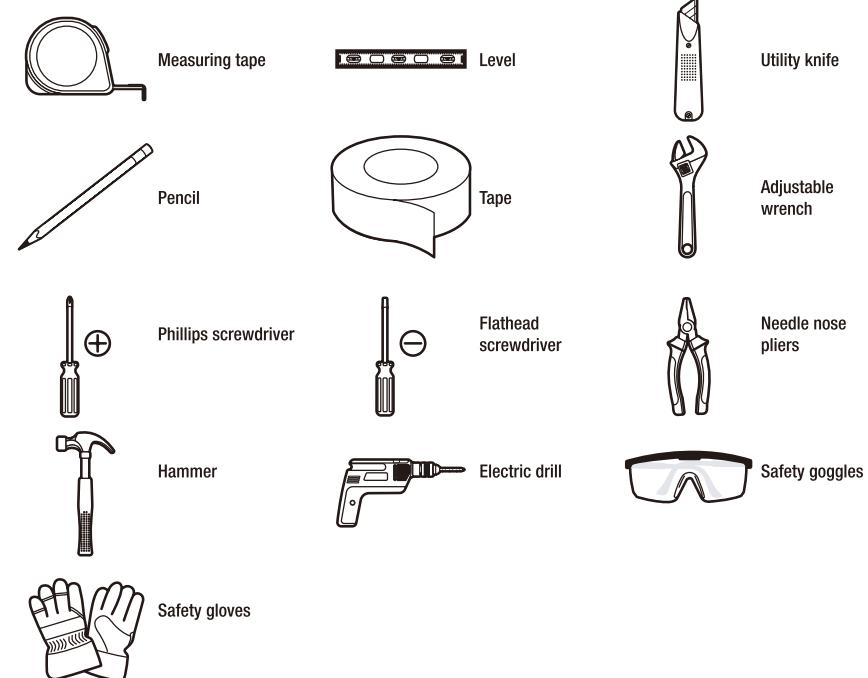
Verrouillage gestuel : appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du geste pour activer/désactiver la fonction de contrôle gestuel, disponible uniquement lorsque l'appareil est sous tension.

Capteur de gestes : ce ne sont PAS des boutons, mais des capteurs détectent

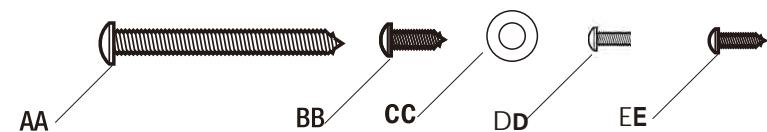
Instructions gestuelles. Glissez de gauche à droite pour allumer le capot, et chaque balayage augmente d'un cran. Balayez de droite à gauche pour accéder au réglage de la minuterie, faites glisser une fois de plus pour éteindre la capot immédiatement.

## Pre-installation

### TOOLS REQUIRED



### HARDWARE EXAMPLE

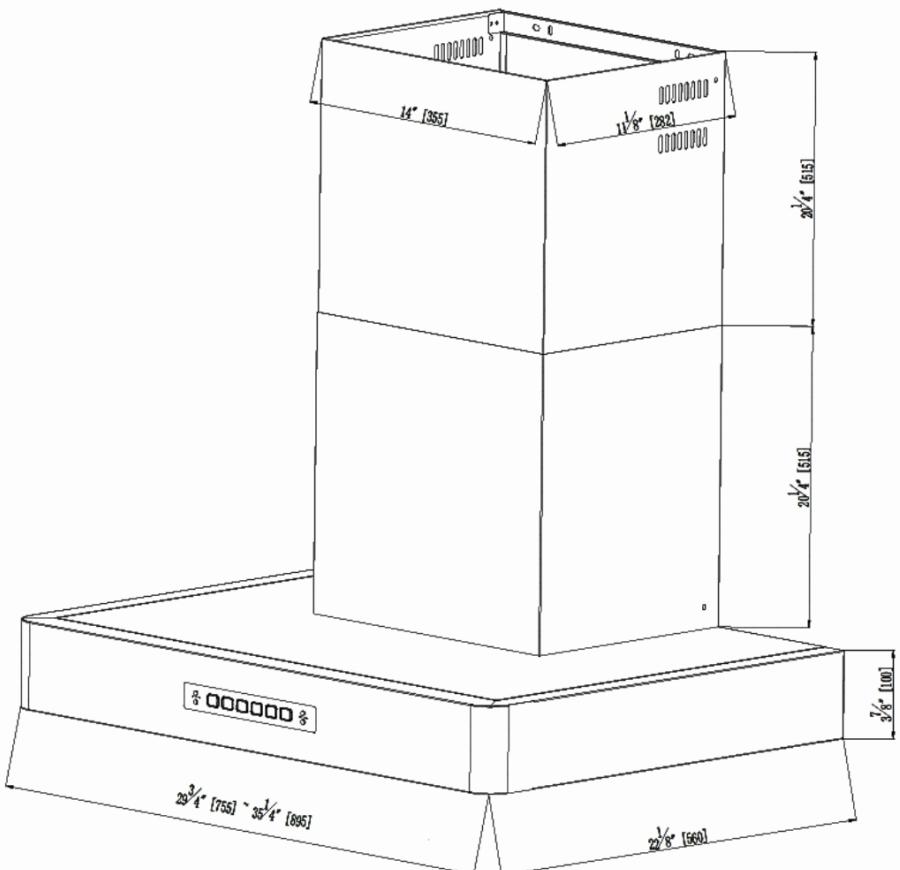


Part	Description	Quantity
AA	Mounting screws	2
BB	Outlet adapter mounting screws	4
CC	Gasket	6
DD	Duct cover	4
EE	Attach bracket to duct cover	2

## Pre-installation (continued)

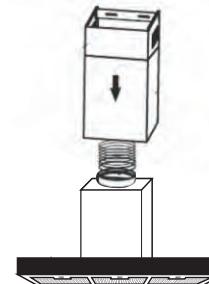
### SPECIFICATIONS

Dimensions	Volts	Hertz	Fan CFM	Speeds	Light Wattage	Stainless Steel Grade
29.5" W/35.2" W	120	60	1000	3	5	430
22" D						
24.2-43.5" H						



## Installation (suite)

? Fixez le support au couvercle du conduit intérieur et Fixez- les avec deux vis (EE) sur le côté. Insérez délicatement les deux cache- conduits dans la hotte .



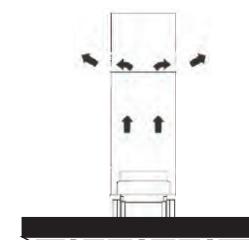
8. Ajustez à la hauteur souhaitée en soulevant le couvercle du conduit intérieur et fixez la position avec le support installé à l'étape 7 à l'aide des deux vis (DD) fournies.

### MODE SANS CONDUIT

#### Mode de recirculation

Attention : n'utilisez pas de conduits en plastique ou en métal rigide. 1. Installez le filtre à charbon.

2. Veuillez noter que l'air s'écoulera par les deux grilles situées des deux côtés du haut de la cheminée.



### MODE CONDUIT

ATTENTION : Pour réduire les risques d' incendie, il est préférable d'utiliser des conduits métalliques. Je suis un (Le conduit métallique doit être acheté localement.)

1. Décidez où les conduits (non inclus ) passeront entre la hotte et l' extérieur.

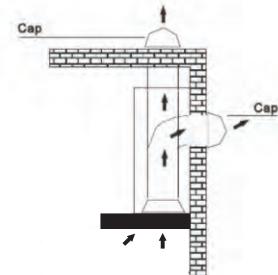
2. Un conduit droit et court permettra à la hotte de fonctionner le plus efficacement possible.

3. Les longs conduits , les coude et les transitions réduiront performances de la hotte. Utilisez - en le moins possible . Des conduits plus grands peuvent être nécessaires pour de meilleures performances avec des conduits plus longs .

4. Fixez une longueur adéquate de conduit rond d'environ 152 mm (6 po) à l' adaptateur de sortie d'air .

5. L' air ne doit pas être évacué dans un conduit de fumées d' appareils à gaz ou autres combustibles. La réglementation relative à l' évacuation de l' air doit être respectée .

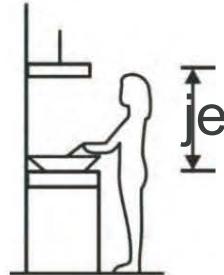
6. Installez un chapeau de toit/ mur . Raccordez les conduits métalliques ronds à Capuchon et remontez vers l' emplacement de la hotte . Utiliser du ruban adhésif pour sceller les joints entre les sections de conduits . (Le capuchon de toit/mur doit être acheté localement).



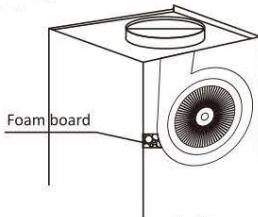
## Installation

## Installation

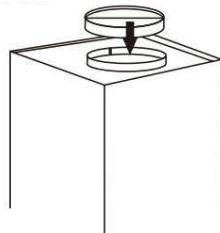
1. Marquez soigneusement l' emplacement de la hotte sur le mur. La hotte doit être placée à une distance de 24" à 30" ou recommandée par le code du bâtiment local.



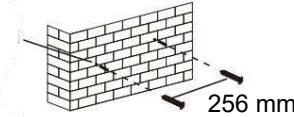
2. Veuillez ouvrir le carton et vous assurer que la mousse sous l' éolienne est retirée avant l'installation



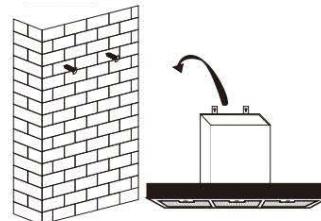
3. Fixez l' adaptateur rond de 6 pouces à la prise et fixez-le à l'aide de quatre vis (BB) avec joints (CC).



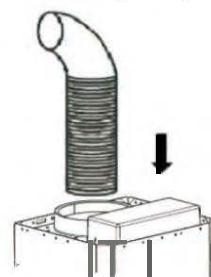
4. Marquez le mur en suivant le trou de montage pour centrer la hotte . Percez les deux vis de montage (AA) dans le mur.



5. Montez la hotte sur les deux vis de montage installées à l'étape 4.



6. Fixez et fixez le tuyau d'aération à l'adaptateur. Utilisez du ruban adhésif en aluminium et enroulez -le autour de la collection pour le rendre aéré.Veuillez noter que pour réduire le risque d'incendie, utilisez des conduits métalliques. ( Les conduits métalliques doivent être achetés séparément)

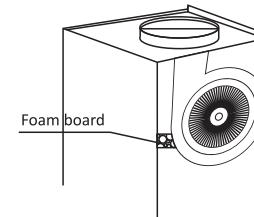


## Installation

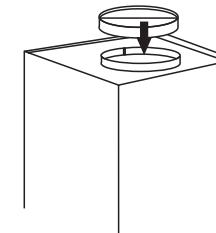
1. Carefully mark the range hood placement on the wall. Range hood should be placed at a distance of 24" to 30" or recommended by local building code.



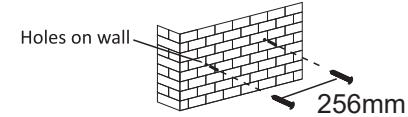
2. Please open the carton box and make sure the foam under the wind wheel is take off before install



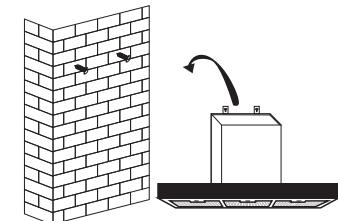
3. Attached the 6in. round adapter to the outlet and secure it using four screws (BB) with gaskets (CC).



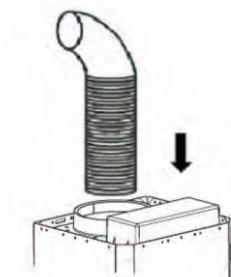
4. Mark the wall by following the mounting hole to center the range hood. Drill the 2 mounting screws (AA) into the wall.



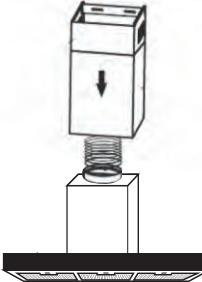
5. Mount the range hood to the two mounting screws that were installed in Step 4.



6. Attached and secure vent pipe to the adapter. Use aluminum tape and wrap around the collection to make it air right. Please note, to reduce the risk of fire use metal ductwork.(Metal duct should be purchased separately)



7.Attached the bracket to the inner duct cover and secure by 2 screws (EE) on the side. Carefully insert both duct cover into the range hood.



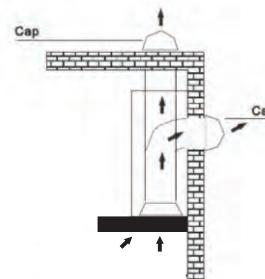
8.Adjust to the desirable height by raising the innerduct cover and secure the position with the bracket installed in Step 7 using the two screws (DD) provided.

### DUCTED MODE



CAUTION: To reduce the risk of fire, metal ductwork is preferred. (Metal duct should be sourced locally.)

1. Decide where the ductwork (not included) will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Attach an adequate length of approximately 152 mm (6 in.) round duct to the air outlet adapter.
5. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
6. Install a roof/wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections. (The roof/wall cap should be sourced locally).



### NON-DUCTED MODE

#### Recirculation Mode

caution:Do not use plastic or rigid metal ducting.

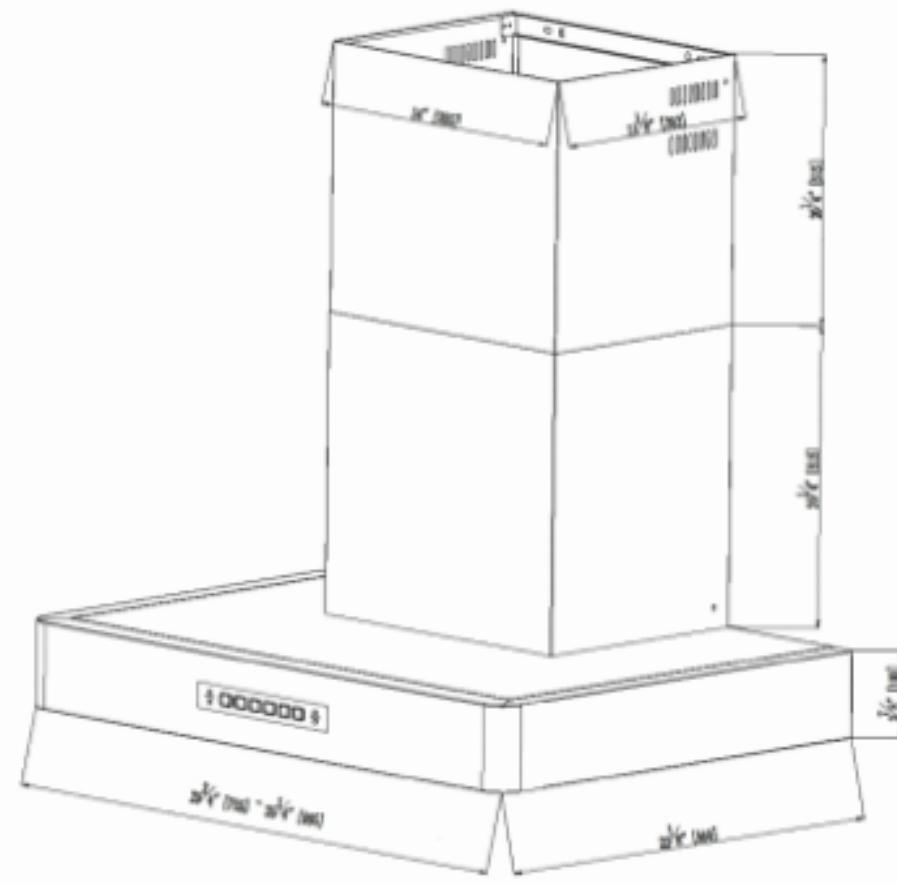
1.Install the charcoal filter on.

2.Please note that the air will flow out from the two grids on the two sides of the chimney top.

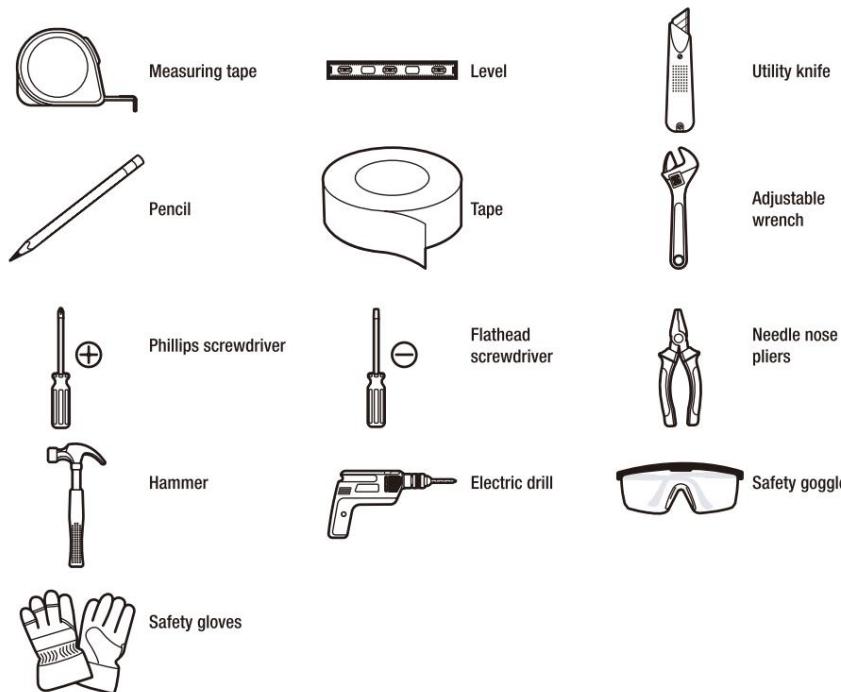


### SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES

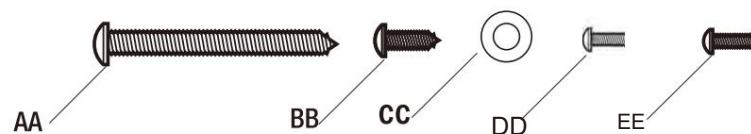
Dimensions	Volts	Hz	CFM du ventilateur	Vitesses	Puissance lumineuse	en acier inoxydable Grade
29,5'L/35,2'L	120	60	1000	3	5	430
22" D						
24,2-43,5'H						



### TOOLS REQUIRED

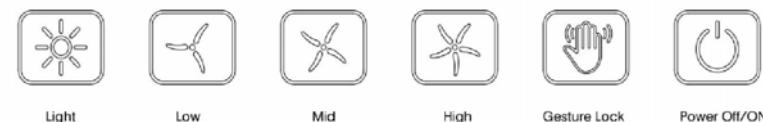


### HARDWARE EXAMPLE



Part	Description	Quantity
AA	Vis de montage	2
BB	Vis de montage de l'adaptateur de sortie	4
CC	Joint	6
DD	Couvercle de conduit	4
EE	Fixer le support au couvercle du conduit	2

1. This hood can be manually operated with a front control panel with features such as 3-speed setting, lamp and delay shuto



### Button Functions

**Power:** Press the Power button to turn on the hood, touch it again to enter shut-off time setting. The default timer is set to 1 minute, Press the Power button one more time to turn off the hood immediately.

**Volume:** Press the speed control (Low, Mid, High speed) to increase the air volume to the highest and then cycle to the lowest air volume

**Light:** Press the Light button to turn on the light, touch it again to the brightest level, touch third time to turn off the light.

**Gesture Lock:** Press the Gesture On/Off button to enable/ disable the gesture control function, only available when the power is on.

**Gesture Sensor:** These are NOT buttons, but sensors detect gesture instructions. Swipe from left to right to turn on the hood, and each swipe increases by one speed. Swipe from right to left to enter the timer setting, swipe one more time to turn off the hood immediately.

## STAINLESS STEEL GREASE BAFFLE FILTER

Maintenance is important for an effective functioning appliance. Here are a few maintenance tips to consider:

- Cleaning the grease filters frequently, such as every two weeks or more so after heavy use. You can use a warm detergent mixture for efficient grease cleaning.
- Baffle filter are easy to clean and are dishwasher safe.

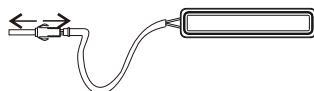
### How to clean:

1. Disengage the baffle filter from the hood by pull the lever and slowly take the filter down.
2. Clean the filters with a warm detergent solution carefully without bending and then set to dry before putting it back.
3. Reinstall the baffle filters.

## LIGHTING

### Lamp Replacements

Ask your dealer or visit our website to buy the latest version of LED



(pull out LED)



(Plug in terminal to replace LED)

## CARACTÉRISTIQUES

Puissance d'aspiration : 1000 pi3/min

Hauteur du plafond : jusqu'à 9 pieds

Type de filtre : déflecteur

Lampe : 1x5W LED

## INSTALLER DES CONDUITS

### EXIGENCES DE VENTILATION :

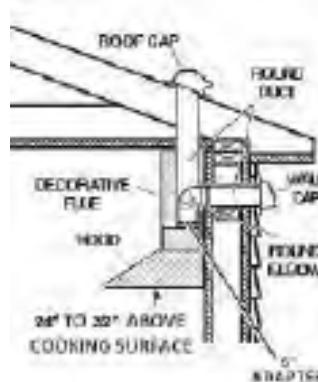
Déterminez la méthode de ventilation la mieux adaptée à votre application. Les conduits peuvent traverser le mur ou le toit.

Un conduit droit et court optimisera le rendement de la hotte. Des conduits longs, des coudes et des transitions réduiront les performances de la hotte.

Utilisez-en le moins possible. Des conduits plus larges peuvent être nécessaires pour des performances optimales sur des longueurs plus importantes. La longueur des conduits et le nombre de coudes doivent être réduits au minimum pour garantir un fonctionnement optimal.

La taille des conduits doit être uniforme. N'installez pas deux coudes ensemble. Utilisez du ruban adhésif de 5 cm pour sceller tous les joints du système de conduits.

Installez un chapeau de toit ou de mur. Raccordez les conduits métalliques ronds au chapeau et remontez vers l'emplacement de la hotte. Utilisez du caulkage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du plancher autour du chapeau.



être coupé, il faut alors construire un cadre de support.

45-Coude	3,0 pieds
Coude à 90°	5,0 pieds
Coude plat à 90°	12,0 pieds
Capuchon de mur	0,0 pieds

FIGURE 2

**CALCULER LA LONGUEUR DU CONDUIT** La longueur du conduit ne doit pas dépasser 35 pieds équivalents si le conduit est installé avec le minimum requis de conduit rond de 6 pouces. Calculer la longueur du conduit en additionnant les pieds équivalents de la FIGURE 2 pour chaque section de conduit du système. Un exemple est illustré à la FIGURE 3.

Pour de meilleurs résultats, n'utilisez pas plus de trois coudes de 90° dans un système. Assurez-vous qu'il y a un

Conduit droit de 9 pieds	9,0 pieds
<b>coudes</b>	10,0 pieds
Capuchon de mur	0,0 pieds
Total des pieds	19,0 pieds

FIGURE 3

minimum de 24" de conduit droit entre les coudes si

ensemble. Si vous devez donner un coup de coude immédiatement, faites-le aussi loin que possible de l'ouverture d'évacuation de la hotte. Les distances supérieures à 30 pouces sont à la discrétion de l'installateur et de l'utilisateur.

### Installations par temps froid

Un clapet anti-retour supplémentaire doit être installé pour minimiser le reflux d'air froid, et un rupteur de pont thermique non métallique doit être installé pour minimiser la conduction des températures extérieures dans le système de ventilation. Le clapet doit être placé du côté de l'air froid du rupteur de pont thermique. Ce rupteur doit être placé le plus près possible de l'entrée du système de ventilation dans la partie chauffée de la maison.

espace  
de capuchons

pas

Les conduits flexibles ne sont pas recommandés. Ils créent une contre-pression et des turbulences d'air qui réduisent considérablement les performances. UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace dans le mur ou le plancher pour le conduit d'évacuation avant de réaliser des découpes. Ne coupez pas de solive ou de montant, sauf en cas d'absolue nécessité. Si une solive ou un montant doit être coupé,

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



INSTALLER: Leave this manual with the homeowner.  
HOMEOWNER: Use and Care information on Page

### AVERTISSEMENT

CONVIENT À UNE UTILISATION DANS LA CUISINE DOMESTIQUE ZONE.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION EN CAS DE CHOC OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBSERVEZ CE QUI SUIT :

1. Utilisez cet appareil uniquement de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse e-mail ou au numéro de téléphone indiqué dans la garantie.

2. Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez-le pour éviter toute remise sous tension accidentelle. Si le dispositif de coupure ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.

3. Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un personnel qualifié conformément à tous les codes et normes applicables, y compris les codes et normes de construction résistants au feu.

4. Une quantité suffisante d'air est nécessaire pour une combustion correcte et évacuation des gaz par le conduit de fumée (cheminée) du combustible

Utiliser un appareil de chauffage pour éviter les refoulements d'air. Respecter les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'appareil de chauffage, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales compétentes.

5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, n'endommagez pas câblage électrique et autres services publics cachés.

6. Les ventilateurs canalisés doivent toujours être évacués vers l'extérieur.

7. N'utilisez pas cet appareil avec un contrôleur de vitesse à semi-conducteurs appareil.

8. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conduits en acier.

9. Cet appareil doit être mis à la terre.

### POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE GRAISSE SUR LA PLAQUE DE CUISSON FEU:

a. Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à haute température.

Réglages. Les débordements provoquent de la fumée et des éclaboussures grasses susceptibles de s'enflammer. Chauffer l'huile lentement à feu doux ou moyen.

b. Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou lors de la cuisson d'aliments flambés.

c. Nettoyez fréquemment les ventilateurs. La graisse ne doit pas être autorisée à s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.

d. Utilisez une casserole de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES AUX PERSONNES DANS L'ÉVÉNEMENT D'UN INCENDIE DE GRAISSE SUR UNE PLAQUE DE CUISSON, OBSERVER CE QUI SUIT\* :

1. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle hermétique, une plaque à biscuits ou un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. ATTENTION AUX BRÛLURES. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, ÉVACUEZ ET APPElez LES POMPIERS.

2. NE JAMAIS RAMASSER UNE POËLE ENFLAMMÉE – Vous pourriez brûler.

3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés – Cela pourrait provoquer une violente explosion de vapeur.

4. Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si :

- a. Vous possédez un extincteur de classe ABC et vous savez comment l'utiliser.
- b. L'incendie est petit et confiné dans la zone où il a commencé.
- c. Les pompiers ont été appelés.
- d. Vous pouvez combattre le feu en tournant le dos à une sortie.

Basé sur les « Conseils de sécurité incendie en cuisine » publiés par la NFPA.

### PRUDENCE

1. Pour une ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et vapeurs dangereuses ou explosives.

2. Pour éviter d'endommager les roulements du moteur et d'être bruyant et/ou turbines déséquilibrées, gardez le spray pour cloisons sèches, la poussière de construction, etc. hors de l'unité d'alimentation.

3. Pour une meilleure capture des impuretés de cuisson, votre hotte de cuisine doit être montée de manière à ce que le haut de la hotte soit à 24 à 32 pouces au-dessus de la surface de cuisson (la distance minimale de la hotte au-dessus de la table de cuisson ne doit pas être moins de 24 po ; toute installation de moins de 24 po peut provoquer une surchauffe et endommager la cuisinière capot, ROXON ne garantit pas cette irrégularité installation.

4. Il est recommandé d'avoir deux installateurs en raison de la taille et poids plus grands de cette hotte.

5. Pour réduire le risque d'incendie et évacuer correctement l'air, assurez-vous de canaliser l'air vers l'extérieur - Ne pas évacuer l'air dans espaces dans les murs et le plafond ou dans les greniers, ramper espace ou garages.

6. À utiliser uniquement avec un kit de connexion de cordon approuvé

7. Veuillez lire l'étiquette des spécifications du produit pour plus d'informations, informations et exigences.

## Care and Cleaning

This range hood has an excellent durability period with proper care; it can last in performance and appearance. Here are a few do's and don'ts for caring for your range hood.



WARNING: Failure to maintain basic standards of care and cleaning of the range hood will increase the risk of fire.

### Do

- Proper cleaning of the range hood involves the use of warm or close to hot soapy water and clean with a gentle cloth.
- Clean the hood in line and direction of the original polish line on the hood.
- After soap cleaning, rinse the hood properly with clean water 2-3 times and gently wipe with a soft, clean cloth.
- You can use a non-abrasive stainless steel polish for a finer touch if desired.
- If there is venting systems installed, check on a regular basis to ensure it is not clogged or has debris.

### Do Not

- Do not clean the hood with abrasive or detergents containing corrosive agents. Please avoid detergents with elements such as chloride, iodide, fluoride and some other agents. These will only damage the hood surface materials.
- Do not leave soaps or other detergents on the hood for too long. The agents will only damage the product material. You need to rinse as soon as possible with clean water.
- Do not leave the hood dirty for too long as the dirt particles will easily damage the different sections of the hood.
- Do not let particles especially construction types enter the hood. When mass cleaning or renovating, ensure you cover the hood properly to reduce elements lodging in the hood.
- Cleaning agents such as alcohol and other flammable agents should not be used near the range of the stove as these may cause explosions.

# Trouble Shooting

**DANGER:** Please turn off the power circuit or power breaker panel before trouble shooting this range hood. Failure to do so can cause death or serious injury to personal from the live electrical energy involved.

If your range hood has developed issues and you need troubleshooting solutions, you can get assistance from these below. If after trying you are still experiencing problems, you may need to contact a technician to assess.

Problem	Solution
My range hood won't work.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure the power supply and wiring are connected securely.</li> <li>2. Double-check to see that the power breaker is on and the power supply is live.</li> <li>3. Check to see that the control panel cables are connected correctly to the switchboards.</li> </ol>
My range hood vibrates while the fan is operating.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to ensure the hood is firmly secured to the cabinet/wall. Tighten or add screws if necessary.</li> <li>2. Confirm that the motor is firmly in place and secured safely. If it is not, tighten it.</li> <li>3. If those steps haven't resolved the issue, your fan may be damaged. If it is damaged, you may need to replace it.</li> </ol>
The fan is operating weakly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Double-check to ensure the duct size is correct.</li> <li>2. Clean ducts or filters if they're dirty. Also, check to make sure the mesh enclosure on the hood is receiving proper air ventilation.</li> <li>3. If possible, check to see that the damper is functioning properly regarding the opening.</li> </ol>
The fan is not working properly even though the lights are working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Double-check that the fan is not jammed /that it isn't scraping any of the surfaces of the hood.</li> <li>2. If this doesn't work, you may need to replace the motor as it may be defective.</li> </ol>
The vent hood is not working efficiently.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The minimum distance between the cooking area and the appliance should be 24" or 32" maximum. Check to see if this is correct.</li> <li>2. Make sure that the duct is not susceptible to easy wind opening.</li> <li>3. Make sure the fan speed is at the appropriate rate. The heavier the cooking, the greater the speed of the hood should be set.</li> <li>4. Closing the windows and doors in the room will allow the vent to work much better.</li> <li>5. As noted during the installation process, all ductwork must be done correctly. You may need to reduce the length of ductwork or reduce elbows.</li> <li>6. Make sure all joinery in ductwork is sealed and secured properly.</li> </ol>
The light is not working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to see if lightbulb is loose and needs to be tightened.</li> <li>2. If tightening doesn't fix the problem, replace bulb with a new one and see if that solves the issue.</li> <li>3. If replacement and/or tightening does not solve, you may need to replace the lighting service system on the hood.</li> </ol>
The touch panel is not responding.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perform a power cycle reset by unplug the power cord, wait 10 seconds, and plug the power cord back.</li> <li>2. If Step 1 doesn't resolve the issue, please contact us immediately for a control panel replacement.</li> </ol>

## Table des matières

Informations de sécurité	1
Pré-installation	3
Entretien	5
Opération	7
Entretien et nettoyage	8
Dépannage	9
Garantie	10